

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection1732a : Le triomphe de l'amour](#)[CollectionITA. Le triomphe de l'amour : traductions, adaptations, mises en scène italiennes](#)[Item1985 : Il trionfo dell'amore \(Antoine Vitez\)](#)

1985 : Il trionfo dell'amore (Antoine Vitez)

Créateur(s) : Vitez, Antoine (metteur en scène) ; D'Amato, Enrico (traducteur) ; Marchi, Ena (traducteur)

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

137 Fichier(s)

Les mots clés

[Adaptation](#), [Mise en scène](#), [Traduction](#)

Comment citer cette page

Vitez, Antoine (metteur en scène) ; D'Amato, Enrico (traducteur) ; Marchi, Ena (traducteur), 1985 : *Il trionfo dell'amore* (Antoine Vitez), 1985/11/15
Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 03/10/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/SEM/items/show/809>

Métadonnées Dublin Core

Date[1985/11/15](#)

Genre[Théâtre \(Pièce\)](#)

Mots-clés

- Adaptation
- Mise en scène
- Traduction

CouvertureMilan, Piccolo Teatro

LangueItalien

Métadonnées DC - édition numérique

Éditeur de la fiche Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Contributeur

- Ranzini, Paola (responsable du projet)
- Sagnol, Côme (chargé d'édition de corpus numérique)

Mentions légales Fiche : Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Manifestation - Mise en scène (I)

Scénographie Kokkos, Yannis (scénographe)

Costumes Kokkos, Yannis (costumes)

Distribution

- Carpi, Martina (Corina, dama al seguito di Leonide sotto il nome di Ermida)
- Crippa, Maddalena (Leonide, principessa di Sparta sotto il nome di Focinio)
- Dettori, Giancarlo (Ermocrate filosofo)
- Porfito, Mario (Dimas giardiniere di Ermocrate)
- Saia, Anna (Leontina sorella di Ermocrate)
- Scarpati, Giulio (Agide)
- Soleri, Ferruccio (Arlecchino servitore di Ermocrate)

Production Piccolo Teatro (Milan)

Manifestation mise en scène XVIII

Distribution

- Carpi, Martina (Corina, dama al seguito di Leonide sotto il nome di Ermida)
- Crippa, Maddalena (Leonide, principessa di Sparta sotto il nome di Focinio)
- Dettori, Giancarlo (Ermocrate filosofo)
- Porfito, Mario (Dimas giardiniere di Ermocrate)
- Saia, Anna (Leontina sorella di Ermocrate)
- Scarpati, Giulio (Agide)
- Soleri, Ferruccio (Arlecchino servitore di Ermocrate)

Manifestation mise en scène XIX

Distribution

- Carpi, Martina (Corina, dama al seguito di Leonide sotto il nome di Ermida)
- Crippa, Maddalena (Leonide, principessa di Sparta sotto il nome di Focinio)
- Dettori, Giancarlo (Ermocrate filosofo)
- Porfito, Mario (Dimas giardiniere di Ermocrate)
- Saia, Anna (Leontina sorella di Ermocrate)
- Scarpati, Giulio (Agide)
- Soleri, Ferruccio (Arlecchino servitore di Ermocrate)

Manifestation Adaptation

Distribution

- Carpi, Martina (Corina, dama al seguito di Leonide sotto il nome di Ermida)
- Crippa, Maddalena (Leonide, principessa di Sparta sotto il nome di Focinio)
- Dettori, Giancarlo (Ermocrate filosofo)
- Porfito, Mario (Dimas giardiniere di Ermocrate)
- Saia, Anna (Leontina sorella di Ermocrate)
- Scarpati, Giulio (Agide)
- Soleri, Ferruccio (Arlecchino servitore di Ermocrate)

Notice créée le 28/06/2019 Dernière modification le 10/08/2025
